

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50 .
 Seis meses . . . 6'75 .
 Doce meses . . . 12'50 .

ULTRAMAR
 Seis meses . . . 15 pesetas.
 Doce meses . . . 30 .

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA.
 Tres meses . . . 4 pesetas.
 Seis meses . . . 7'50 .
 Nueve meses . . . 12 .
 Doce meses . . . 14 .

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas.
 Seis meses . . . 22 .

PAGO ADELANTADO.

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 38, y calle de San Gregorio, 26.

Pamplona 22 de Agosto de 1896.

LA INGRATITUD.

Encontrar afectos en la triste peregrinacion de la vida es ver la luz en las tinieblas; es apagar la sed en el desierto; sorprendiendo un oasis fecundo en manantiales; es dilatar el corazón por horizontes de aroma purísimo; es, en fin, realizar una dicha inefable precursora de la infinita.

¿Cómo, pues, no responder al afecto con el afecto? ¿Cómo, pues, no sentir ese goce supremo de la gratitud?

No concebimos la ingratitud sino como una de las manifestaciones más menguadas del menguado egoísmo; como una de las notas disonantes de esa armonía que busca irresistiblemente el corazón para sentir la vida; como uno de los hechos más abominables que manchan la historia de la humanidad.

Cuando el alma se recoge en el seno de la conciencia, cuando piensa y discurre, cuando conoce la debilidad de su ser y busca refugio en el corazón de sus semejantes, cuando se sobrecoge ante la idea de su aislamiento y se alienta al calor de la esperanza de encontrar apoyo en afectos vehementes; no es posible que deje de presentar la gratitud, como la reciprocidad necesaria, como la consecuencia lógica, como la ley ineludible que se impone seductoramente al espíritu para aplacar la sed febril de amor que le devora y le secuestra.

Hay tanto de odioso y execrable en la resistencia a esa ley sublime de la gratitud, que no se conciben sino como una aberración monstruosa sus infracciones; y la conciencia universal lanza tremendo anatema contra los que olvidan esos preceptos tan conformes a la naturaleza superior de nuestro ser, esos preceptos que están en perfecta armonía con la sociabilidad humana.

Y, sin embargo, la ingratitud es vulgar; la ingratitud es moneda corriente en ese comercio íntimo del corazón; la ingratitud es desprestigio de quien la descubre y martirio de aquel a quien hiere; porque desprestigio es ese vicio repugnante del corazón, y martirio es el dolor de quien no encuentra reciprocidad en los generosos sentimientos hacia el prójimo en general y hacia determinadas personas en particular.

La soberbia, esa pasión íntima que todo lo sacrifica a sus aspiraciones de predominio absorbente, a su ciego furor de imponerse en todo y para todo, de no reconocer jerarquías naturales, ni superioridad, ni fueros legítimos; esa pasión es la que conspira tenazmente contra la gratitud, y la que desconoce los favores, y la que olvida los sacrificios del prójimo, las bondades de la amistad, el amor de la familia, y todo cuanto debe elevar noblemente el corazón humano.

La vanidad, esa pasión pueril que influye tristemente en los espíritus débiles, para extravíarlos y envilecerlos; es también causa de que se olviden voluntariamente todos los testimonios de verdadero afecto que se reciben; es motivo de que se borren del corazón los sentimientos de gratitud que se conservan indelebles en los hombres generosos.

No concebimos ni queremos concebir la ingratitud sino como uno de los vicios más degradantes. Pensar que hay quien en el camino de la vida nos acredite simpatías, quien nos presta apoyo, quien sufre con nuestras penas y se asocia a nuestras satisfacciones, quien en trances difíciles en que casi todos los hombres se encuentran, ve una mano amiga que en silencio profundo y con todo el pudor del idealismo más acabado, extrema su discreción para no lastimar la susceptibilidad del protegido; y pensar que el protegido se empeña en ahogar el sentimiento de la gratitud; es uno de esos tremendos desengaños que hielan el alma, que amargan el corazón y que harían aborrecible la existencia, si el que es capaz de sentimientos de abnegación, de desprendimiento, de caridad; no levantara la vista al Cielo para lamentarse del egoísmo humano y esperar en otra esfera suprema el complemento absoluto de su amor al bien, a la justicia, a la verdad.

Lo vemos constantemente; vemos, no solo el olvido de beneficios recibidos, sino el encono de aquellos a quienes se dispensaron; vemos el orgullo satánico rebelándose contra el protector; vemos la gratitud hollada, la ingratitud triunfante, y el egoísmo imponiéndose al mundo.

Castigo tremendo deben sufrir los ingratos, porque desconocen el goce inefable de la gratitud que nos eleva sobre el nivel del mundo; porque el mundo nos parece menguado para espasmar ese noble sentimiento; porque no hay placer humano que se parangone con los afectos purísimos; y porque todo lo que tiene de menguado el sentimiento íntimo de la ingratitud, tiene de grande, de noble y de generoso el sentimiento sobrehumano de la gratitud.

JUAN CANCIO MENA.

El soldado español.

España hace un nuevo sacrificio: envía a las playas cubanas 40 000 de sus hijos, que van a combatir las fatigas y penalidades de la campaña con los que llevan allí más de un año defendiendo los sagrados derechos de la patria.

El jueves marcharon los valientes de América y dentro de poco lo harán los bravos de Constitución y Cantabria.

Estos heroicos soldados no cuentan para nada el peligro: despreocupados, gallardos, alegres, fieles a la obediencia, se aprestan al viaje bélico con entusiasmo, solo turbado por el suspiro que dirigen al recuerdo de la madre, que en ignorado pueblo, estruja entre sus manos temblorosas, con el corazón destrozado, la carta en que el hijo le comunica la noticia de su marcha a Cuba.

Estos héroes anónimos se hallan impacientes por encontrarse entre sus camaradas de allende el mar y frente al traidor enemigo, para combatirle y destruirle.

Fijo su pensamiento en Dios y en el hogar, prestáanse abnegados a cumplir el sagrado juramento que hicieron ante la bandera y parten de España decididos y entusiasmados, a contribuir con sus juveniles y extraordinarias energías al más rápido esterminio de la insurrección cubana.

No tienen rival en el mundo estos nobles, denodados y disciplinados guerreros. Sus virtudes militares son dignas de los cantos y alabanzas que en su honor se han escrito en todos los tiempos y en diversidad de lenguas, pregonando la fama de su bizarría.

Descubramonos a su paso y saludémosles con cariño, que son los descendientes de los héroes legendarios que ilustraron con sus proezas las páginas gloriosas de la historia patria.

HERMÓGENES.

LA PAZ MORAL.

(CARTA DE UN VETERANO.)

«Hemos empezado negando la posibilidad de llegar a la paz moral, escribiendo para ello los rasgos principales y más salientes del pueblo cubano, de los cuales se deduce:

1.º Que la inmigración española es la fuerza activa y fecundante, la que crea, organiza e impulsa, la que dirige y lleva al país por la senda del progreso

2.º Que las generaciones blancas nacidas en Cuba pierden rápidamente las virtudes de sus progenitores, son indolentes, apáticas, soberbias y viciosas.

Los dos amigos habían imaginado, tal vez no sin falta de fundamento, que aquellas pipas podían contener un tabaco no del todo católico:

Durante toda la comida no habían tocado a un solo plato, ni bebido una copa de vino sin haberse asegurado antes de que el dueño de la casa lo hacía también.

En aquella sazón, los manjares se habían ya retirado, las persianas de las ventanas se habían abierto por completo, y las ojivas recortaban sus poéticos contornos sobre el azul puro y transparente del cielo.

Poco después, algunas formas blancas pasaron por debajo de las ventanas, la orquesta invisible redobló sus acordes, y por las diversas puertas de la estancia penetraron algunas mujeres cubiertas con grandes velos y caminando con languidez.

Smithwork miró desdeñosamente a los dos parisenses, que a su pesar se dejaban deslumbrar por aquella fantástica visión. El inglés se decía: que imbéciles!

Pero en aquel momento, Santiago, volviéndose bruscamente a su amigo, exclamó:

—No bebas? Tu copa está llena todavía.

—Es verdad—repitió el inglés,—no bebés.

Entonces las tres copas se elevaron y comenzaron los brisidos en interminable serie.

Pablo, inquieto, se preguntaba si Santiago no acabaría por perder la cabeza.

Otras mujeres más hermosas y con trajes diferentes de las primeras habían venido a mariposear en torno de ellos, mientras que las primeras se retorcían en el fondo en danzas extrañas.

Los perfumes que exhalaban de los pebeteros colocados en los ángulos producían blancas neblinas, que venían a confundirse con la emanación de los vinos y del tabaco.

Con todo aquello había para hacer perder la cabeza a un regimiento. Al menos así lo pensaba Santiago cuando comprendió que su cerebro se trastornaba un poco.

Entonces se levantó tambaleándose ligeramente con las manos en los bolsillos del caftán y balanceando nuevamente la cabeza, y fué a dar un más que mediano golpe en uno de los hombros del inglés.

3.º Que las razas blancas degeneran por la acción del clima, física y psicológicamente, de tal modo y con tal rapidez, que sin la inmigración serían absorbidas por las razas negras para llegar al apocamiento de las aborígenes.

4.º Que las razas de color, aunque fuertes, son indolentes como todas las africanas, de ese desarrollo mental, propensas a todos los vicios y manifiestan su tendencia al predominio.

5.º Que hay una incompatibilidad absoluta entre los elementos que constituyen esta masa social, y entre ellos y la soberanía española.

6.º Que Cuba independientemente sería el pueblo más levantisco, más desordenado, más anárquico y más miserable del mundo.

7.º Que el pueblo cubano necesita una dirección vigorosa que lo contenga en el respeto a la ley; que le guie y le eduque; porque con la independencia se destruiría en luchas intestinas, siendo absorbido en muy pocos años por los yankees.

Tanto se ha insistido en eso de la paz moral con tan fingido entusiasmo defendiendo la idea de personas de dudosa adhesión, que bueno es insistir y demostrar con ejemplos de inutilidad del intento. Afirman unos de buena fé, ó sea los peninsulares que no conocen a Cuba y otros con malévola intención, que las reformas de Maura, y mejor aun, la autonomía, produciría más sincera armonía, dando término a la guerra é impulso progresivo a toda clase de intereses.

No es verdad, es, por el contrario, un error esperar así, y una malévola hipocresía de los cubanos que lo proclaman.

Puerto Príncipe es la provincia más separatista de la isla. No hay uno en ella que no lo sea; por que los pocos que no han ido a la guerra y quedan formando el reducido contingente autonomista, viven agarrados a sus cargos oficiales para laborar con más eficacia por los campos. El miedo ó la maldad los retiene; pero así como no izan la bandera española en la Diputación, que ni aun retrato del Rey tiene, demuestran con su conducta, pronta y en todos sus actos, ser nuestros enemigos.

Al terminar la anterior guerra, se casaron en esa provincia más de 300 oficiales del ejército y casados en ella están casi todos los peninsulares que se dedican al comercio entrando unos y otros a formar parte de las principales familias blancas, las cultas, las que forman el elemento directivo y más influyente, pues, sin embargo, es Puerto Príncipe la provincia más separatista.

La capital ha tenido un alcalde autonomista, el señor Moreno, más de ocho años; el Sr. Monte verde, presidente de dicho partido, lo es también de la Diputación, y vocales de la comisión permanente son Freire y Villardel, autonomistas. Lo era también hasta hace poco López Recio, general insurrecto hoy; pues con todo esto esa provincia solo respira odio a cuanto sea español.

Todos los empleados del Ayuntamiento y Diputación, todos los escribientes del gobierno y Hacienda, los alcaldes de barrio, jueces municipales y casi todos los magistrados son de esta provincia. El Camagüey tiene altos empleados en nuestra Administración pública; jueces, magistrados, oficiales del ejército. Pues con todo esto, volvemos a repetir para que el Sr. Labra y cofrades lo sepan, el Camagüey es separatista y odia a España con toda su alma.

¿Se quiere una prueba más evidente de nuestras afirmaciones?

¿Habrá almas tan cándidas que fien en la virtud de la autonomía para conseguir la paz moral que ni los vínculos de familia logran obtener?

Lo que no se ha conseguido en provincia tan poco poblada dándole todos los organismos, todos los destinos, todas las pruebas de cariñoso afecto, convirtiéndola en cantón autonómico é independiente, ¿se conseguirá con un proyecto de reformas, ó con la autonomía que de hecho gozan? No y mil veces no.

Mil quinientos peninsulares, con brillantes carreras unos, comerciantes otros, laboriosos y activos los más, casados todos con señoritas camagüeyanas, infiltrados, digámoslo así, en la clase directiva de esa provincia, no han conseguido domar esa selvática ó salvaje repulsión hacia España, de que hacen único alarde los que al fin son nietos de españoles, ni lo consiguió Martínez Campos con sus prodigalidades, ni con aquellas

frases mi único anhelo al venir aquí, es evitar la grima a las madres camagüeyanas. ¿Se conseguirá esa aspiración de paz moral accediendo a las pífidas pretensiones de nuestros irreconciliables enemigos? Tiene la palabra el Sr. Labra. ¿Se atrevería a responder con su cabeza del resultado?

Idénticos sentimientos de odio respira Santiago de Cuba; y cito estas provincias, porque precisamente en ellas ha tenido gran preponderancia oficial el partido autonomista, que dispone de las corporaciones y destinos, y porque a la vez que es mucho más reducido el número de peninsulares, están casi todos unidos a las familias del país.

La autonomía que tanto nos preconiza el señor Labra y que tan funesto influjo ha conquistado en la opinión pública, es para algunos cubanos la independencia inmediata, pero la independencia sin Maceo ni negros, la independencia al servicio y explotación de cuatro caballeros que no van al campo por timidez de temperamento y porque ven que la victoria obtenida con las armas le daría como justo castigo a su perversa iniquidad, el triunfo y preponderancia de la raza de color. Por eso piden la autonomía los amigos del señor Labra; para explotar la independencia y enriquecerse sin peligros.

(De La Union Constitucional de la Habana).

GUERRA DE CUBA

Clotilde García.

Ya dijimos que en el combate sostenido cerca del ingenio «Guerrero», ha muerto el cabecilla Clotilde García. En los centros oficiales de la Habana se sabe por informes confidenciales que Clotilde García murió al querer copiar la escasa fuerza que salió del ingenio.

Este cabecilla tenía el título de brigadier en el ejército rebelde. Era muy reputado por su valor y por su fuerza.

La muerte de Clotilde García—si se confirma—será un rudo golpe para la rebelión.

Estratagemas de Maceo.

Ataque a un tren.

Hace días que se atribuyó a Antonio Maceo el propósito de apoderarse de un tren de los que parten de Pinar del Río y de los soldados que en ellos van de escolta: meterse en el tren con los principales cabecillas que le acompañan, obligar a los soldados apresados a que se coloquen en las ventanillas y pasar la Trocha de Mariel, por engaño, haciendo creer que el tren va ocupado por los leales.

Un suceso ocurrido en Baunagua confirma esta suposición.

El domingo último, fuerzas de Maceo hicieron estallar varias bombas al pasar un tren procedente de Pinar.

Cuando el tren se detuvo fué atacado furiosamente por los mambises.

La escolta del tren, formada por una compañía del regimiento de América y sesenta voluntarios, en total 150 hombres al mando de los capitanes Balbuena y Romero y del teniente de la guardia civil Nulán, se defendió con admirable heroísmo, haciéndose fuertes en los coches durante veinticuatro horas.

En vista de que el tren no regresaba enviéose desde Artemisa un tren de auxilios con fuerzas de Arapiles y Barastro al mando del coronel Arjona.

Al llegar al kilómetro 113 numerosos rebeldes hicieron fuego.

Sallieron entonces de los vagones las tropas de Barastro y Arapiles, y comenzó un rudísimo combate que duró tres horas.

Los rebeldes se retiraban combatiendo, y así llegaron perseguidos y perseguidores hasta el kilómetro 116, donde se encontraba el tren que había sido detenido por las explosiones de dinamita.

La escolta de este tren seguía defendiéndose

Desde entonces exigió que cada uno bebiera al mismo tiempo que los demás:

—¡Vamos a achisparnos!—declamó Pablo Merseis.

—¡Y que importa! ¿Hay algo más agradable que tres hombres igualmente alegres? ¿Qué espectáculo más digno del pincel de un verdadero artista? ¿No opináis lo mismo que yo, Mr. Velizay?

Santiago inclinó la cabeza en señal de asentimiento; después dijo:

—¡A beber! ¡A beber!

Las horas pasaban y la noche se hacía cada vez más pesada.

Pablo murmuró al fin, señalando a una de las bailarinas.

—Es la mujer más hermosa que he conocido.

Smithwork saltó de su asiento con el entusiasmo de un borracho.

—No estoy conofpome. Es morena y sólo una rubia puede ser la mujer más hermosa del mundo

—Pero como aquí no hay más que morenas no podemos comparar.

Santiago intervino en la discusión.

—Es más fácil ponernos de acuerdo. Smithwork ¿tenéis por aquí cerveza?

Un momento después un criado traía media docena de botellas y jescanciaba el rubio licor en grandes vasos irisados.

—¿Qué vais hacer ahora?—preguntó el inglés. Santiago tomó una botella, que contenía todavía alguna cantidad de rom y ocultando con la mano la parte inferior afirmó:

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 67

UN CRIMEN MISTERIOSO

POR P. S.

PELIGRO DE TOMAR A LOS DEMAS POR IMBECILES.

Cuando Santiago volvió a entrar en la sala del festín, Smithwork parecía dominado por una plácida languidez.

Con una copa en una mano y sugetando con la otra el cuello de una botella de ron, describía, en frases ampulosas las delicias de la vida asiática. Sin perder una coma de su conversación bebía, y sobre todo hacia beber a Pablo Merseis.

—Este animal va a emborracharme a mi compañero,—murmuró Santiago para sus adentros.

Pero a penas se sentó, estuvo a punto de prozumpir una estrepitosa carcajada. A los pies de Santiago acababa de ver una gran mancha de vino.

Pablo dijo con voz apenas perceptible:

—Trata de emborracharnos. Haz lo que yo.

Smithwork sonrió plácidamente decía:

—Es decir que uno y otro rechazais mi pipa?

Pablo, en efecto, después de haber colocado la pipa delante de sí, fumaba un cigarrillo esperando la vuelta de Santiago.

con una bravura tan extraordinaria, que para juzgar de ella bastará saber que era atacada por inmensa masa de rebeldes y que llevaban peleando veinticuatro horas.

A pesar de la resistencia del enemigo las fuerzas mandadas por Arjona consiguieron que trasbordase al tren de auxilio la escolta del tren destruido.

Cuando se realizaba esta operación los filibusteros hicieron varias descargas cerradas. Nosotros tuvimos seis muertos, heridos gravemente el teniente Sanjurjo, y heridos leves 21 soldados.

Los rebeldes sufrieron muchas bajas. Se les vió retirar algunos cadáveres. Se han distinguido mucho el jefe de Arapiles don Joaquín Romero y el capitán Valbuena. A este último se le ascenderá.

Calculase que los rebeldes pasaban de cinco mil.

Al retirarse las tropas el enemigo incendió el tren descarrilado.

Otro vapor filibustero.

En Detroit han comprado los agentes de los separatistas cubanos un vapor de mucho andar, que se supone destinado a burlar la vigilancia de los buques españoles, que estacionan en las aguas de la isla de Cuba.

Material de guerra.

Paris 19 (8:30 mañana) Por el próximo trasatlántico francés que parta del Havre para la Habana van consignados al general Weyler 2.000.000 de cartuchos Mauser y cien estaciones telefónicas, con el material de línea necesario para establecer las comunicaciones entre los fuertes de la trocha de Júcaro á Morón.

La Audiencia de Matanzas.

Habiendo sido desobedecido por la Audiencia de Matanzas el bando del capitán general que suspenso los juicios ejecutivos, el general Weyler ha exigido la obediencia inmediata.

La Audiencia protesta y pide amparo al Tribunal Supremo, negando al capitán general atribuciones en el asunto que se ventila.

El general Weyler está decidido á que impere su resolución.

Sorpresa.

Cerca de Nuevitas salieron de un fuerte el teniente don Francisco Manzano y el telegrafista Cordero.

Fueron apresados por un grupo de rebeldes. Estos atacaron despues el fuerte, siendo rechazados.

Ignórase el paradero del teniente y del telegrafista.

Dos exhalaciones.

Ha descargado una terrible tormenta sobre la trocha de Mariel. Cayeron dos exhalaciones. Una mató á un soldado. La otra hirió á doce.

Extranjero.

ACCIDENTE FERROVIARIO.

De Charleroi—Belgica—telegrafian que por efecto de una falsa maniobra han chocado dos trenes entre Jumet y Luttre. El tren procedente de este último punto se hallaba detenido en la estación de Viesville esperando la señal de salida, con todos los viajeros en los coches, cuando el tren que venia de Jumet se precipitó sobre el que estaba detenido.

En la línea férrea del Cáucaso ha ocurrido un descarrilamiento producido porque unos malhechores levantaron los raíles, con intento de robar una suma de algunos millones que suponían llevaba el tren; pero, resultó que la cantidad iba en otro tren.

El descarrilamiento ha producido bastantes desgracias.

EL POLO NORTE.

El viajero polar, Mr. Nansen, en una conferencia pública ha dicho que según las observaciones hechas por él, en otro tiempo debió existir un mar interior en el norte de Siberia. En el grado 81 de latitud descubrió la expedición que mandaba Mr. Nansen, tres islas enteramente cubiertas de nieve, que bautizó con el nombre de «Islas Blancas». También descubrieron una tierra desconocida que al parecer forma parte de Francisco José.

Dicho explorador considera que no sería difícil llegar al Polo Norte partiendo en trineo de la tierra de Francisco José.

GACETILLAS.

El tiempo continúa en esta comarca húmedo y demasiado frío.

Como ya Agosto se halla próximo á su fin, no puede ser grande el calor que haya, por lo que podemos decir que el verano de este año no ha pasado del calendario.

Hemos recibido el prospecto de la corrida de toros que ha de celebrarse en Tarazona el 28 del corriente.

El ganado será de don Jorge Díaz, de Peralta, y de don Celestino Miguel, de Egea de los Caballeros; y los lidiadores Cayetano Leal (a) Pepe, Hillo y Juan Antonio Cervera.

Solemne funcion que mañana, cuarto domingo, 23 de Agosto, celebrará la V. O. Tercera en Capuchinos.

Orden de los ejercicios: Por la mañana á las siete Comunion general y misa para los Hermanos difuntos; á las cinco de la tarde exposición de S. D. M., Rosario, sermón que predicará un R. P. Capuchino, reserva, y por fin la procesion del S. P. San Francisco de Asis.

Se suplica á los fieles honren con su presencia los devotos ejercicios, especialmente á los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria á ellos concedida por S. S. el Papa León XIII en la Bula Misericors Dei Filius.

Nota.—La conferencia será á las cuatro y media.

La Real Sociedad Económica de Amigos del País, tudelana, ha nombrado una Comisión compuesta de los señores don Felipe Agreda, don Ruperto Cuadra y don Santiago Grassa, para que, en union de los comisionados por aquel Ayuntamiento, estudien el medio de celebrar en Tudela la «Fiesta del árbol» en uno de los días del próximo otoño.

Dos individuos que en la vía pública se hallaban embriagados y que se propusieron molestar á las sirvientas, fueron conducidos al depósito por los guardias municipales.

El señor Alcalde les impuso un fuerte correctivo.

Vacantes.—La plaza de inspector de carnes de Estella con la dotacion de 633 pesetas y 75 céntimos.

La de médico de Murillo el Fruto con 600 pesetas por asistencia á pobres.

Y otra de médico de Jadreita con 500 pesetas por pobres y 300 robos de trigo por iguales.

Demuestra ser un coronel general el del Regimiento del Infante Sr. Aguado que de su bolsillo particular ha venido en auxilio de algunos soldados de su Regimiento que encontraban sustitutos y no podian pagarlos.

Nuestro corresponsal en Tafalla nos remite las siguientes notas:

Trigo 5'25 pesetas rodo; cebada 3'12; avena 2'75; habas 3 á 6; alubias 10; garbanzos 12 á 26; aiscoi 5; girón 4'50; vino 1'55; id. rancio 3 á 15; aguardiente seco de vino 9; id. de orujo 3'10; anisado de vino 10; id. de orujo 5'25; aceite 12'75; patatas 1'25; ganado vacuno para carne de 180 á 300; carneros 20 á 26; ovejas 13 á 16; cabras 15 á 20; jornales á seco 1'75 á 2.

Hoy saldrá para los baños de Fitero, muy mejorado ya de la ruptura que sufrió en una pierna, el coronel del regimiento de América, nuestro amigo don Telmo Cuartero.

Mucho nos alegramos de la mejoría del señor Cuartero, al que deseamos un pronto y completo restablecimiento.

Ayer llegó á esta capital de paso para el valle de Baztan el señor Marqués de Esteruel.

Hoy saldrán de esta capital dos religiosos franciscanos que en breve embarcarán en Barcelona con rumbo á Smirna.

Terminados los exámenes de los alumnos de tercer año en la Academia de Caballería de Valladolid, ha sido propuesto para segundo teniente nuestro paisano don Manuel Maroto Clairuz.

La Junta provincial de Instrucción pública de Navarra en vista de los datos suministrados por el inspector provincial, ha acordado crear cuatro plazas de auxiliares de las escuelas é elementales de Corella.

Las plazas se anunciarán en el próximo concurso y estarán dotadas respectivamente con 625 pesetas.

Por el coronel de la zona de reclutamiento de esta capital, se publica en el Boletín de ayer lo que sigue:

«Dispuesto por Reales órdenes de 3 y 11 de Agosto del corriente año, la concentración de reclutas excedentes de cupo del reemplazo de 1894 y ordenado por el Excmo. Sr. Comandante en Jefe de este Cuerpo de Ejército, que esta concentración tendrá lugar el día 1.º de Septiembre: en la expresada fecha sin excusa de ningún género y sujetos de no verificarlo, á las penalidades que marca el Código de Justicia militar; se presentarán á mi autoridad en esta capital y oficinas de la Zona (Paseo de Valencia), todos los mozos que del expresado reemplazo hubieran obtenido desde el número 1.586 al 1.996 ambos inclusive; debiendo verificarlo de igual modo, los que figuran en la relación al final, puesto que á pesar de haber cambiado de número en el primer llamamiento que del expresado reemplazo tuvo lugar, esto, no les exime de cubrir ahora la plaza que deberían cubrir sus sustitutos.

Los señores Alcaldes respectivos, me darán dos de haberlo así efectuado; manifestándome con toda claridad, los mozos que hayan recibido el aviso y las causas y motivos de los que no hayan podido ser avisados.»

El ministro de la Guerra ha autorizado al comandante en jefe de este cuerpo de ejército para conceder permisos con excedentes de cupo de cualquier reemplazo, hasta cinco por compañía expedicionaria, aunque no hayan pasado por las filas.

Un periódico de Málaga dice que al regresar de su último viaje el vapor Sevilla, de los presidios de Africa, fué tirado por los moros ribereños al doblar el cabo Forcas.

Al Juzgado correspondiente se dió cuenta de un individuo que los guardias municipales llevaron al depósito por haber promovido en la vía pública una gran bronca con su esposa.

Ayer se inutilizaron en el mercado por los inspectores de plazas 80 kilogramos de fruta de diferentes clases y 93 de tomates que no reunían las condiciones higiénicas necesarias para el consumo.

Procedentes de Salamanca llegaron á la estación del ferro-carril de esta capital 270 reses lanaras.

El Sr. Alcalde ordenó á los profesores de veterinaria que inmediatamente procedieran al reconocimiento de las mismas.

Contestando á una consulta hecha por la comisión provincial de Guipúzcoa, se ha dispuesto por la superioridad que sean considerados como prófugos los excedentes de cupo que no se presenten á recibir los pases.

Se ha concedido retiro para Pamplona al comandante de caballería don Domingo Rivero y Castro.

La Dirección general de instrucción pública ha resuelto que se sustituya la escuela mixta de Ciga (Navarra), por dos incompletas, una de cada sexo, con 450 pesetas de sueldo cada una.

Varias fueron las personas á quienes los guardias municipales dieron ingreso en el depósito por haberlas sorprendido postulando por las calles.

Por el cabo de la Guardia civil Sr. Lobera fué detenida el jueves en Tudela una mujer llamada Concepción Perez, de malos antecedentes, que habia cometido un robo en casa de su dueña.

Dicha mujer se arrojó del tren cuando estaba en marcha refugiándose en una posada de aquella ciudad, donde se verificó la detención.

Pudo recuperarse parte de la cantidad robada y el juzgado entiende en el asunto.

La guardia civil del puebleco de Villafranca ha detenido al vecino de la villa de Milagro Basilio Preciado, como autor de las heridas causadas con arma blanca á su hermano Felipe, quedando á disposición del Juzgado.

Los Ayuntamientos de Ribafroada y Oteiza han acordado suprimir por este año las fiestas cívicas que celebran el 24 del corriente el primero y 29 de Septiembre el último.

Hoy sábado á las once de la mañana y en la Parroquia de San Saturnino se celebrarán los funerales por el alma de don Ramón Armada y Lora.

Hoy en el tren de mediodía saldrá para Bilbao la señora doña Teresa Graz, dueña de la fonda «La Perla, acompañada de su hija Ignacia.

De Tudela nos dicen que ha sido solemnisima la fiesta religiosa celebrada en la iglesia de San Nicolás en honor de San Bernardo.

El sermón ha sido pronunciado por el P. Camilo de Sesma, religioso capuchino, cuyo sermón, como todos los del citado orador, ha sido muy brillante.

Hemos recibido el último número del Gedeon, periódico satírico que se publica en Madrid y que, como todos los que han visto la luz, no tiene palabra perdida. Los cromos son de indiscutible oportunidad.

El próximo domingo se celebrará en Murchante una novillada con su correspondiente prueba. Esta dará principio á las diez de la mañana y la novillada á las cuatro. Tanto por la mañana como por la tarde, solo se correarán cuatro reses, matándose por la tarde dos de ellas.

En unos once mil duros próximamente se calcula la recaudación anual que por licencias de uso de armas y de caza se paga al Estado en Vizcaya.

Desde Tafalla escriben lo siguiente:

«La siegna del mes de Mayo ha mermado la cosecha de cereales en términos que no permiten presagiar una buena recolección, ni mucho menos. En cambio las viñas y hortalizas ofrecen aspecto inmejorable, gracias á la bendita lluvia que la noche del 14 vino á regenerar las plantas, mustias y semiagonizantes por falta de riego. Parece cuento que esta ciudad y la de Olite que se dice la flor de Navarra, cuyo suelo entraña tanta riqueza agrícola, se vean precisados casi todos los años á celebrar rogativas para impedir beneficio del agua, como si viéramos en un secarral del Bajo Aragón ó de la Mancha. Tenemos puentes magníficos y presas muy sólidas para un Guadalete anémico y escualido que nunca saca el pecho ni apenas dice; ¡agua vá!

El día 15 de Septiembre próximo queda abierta la matrícula en la Escuela Normal de Maestros de esta capital, y se cerrará el día 30 del mismo mes.

Los alumnos que deseen ingresar en esta Escuela Normal, necesitan los documentos siguientes: 1.º Instancia que se facilita impresa en la Secretaría; 2.º certificación de nacimiento expedida por el Registro civil; 3.º cédula personal.

Los alumnos que deseen continuar su carrera, solo necesitan la cédula personal y la instancia que se les facilitará en la Secretaría.

Durante la segunda quincena de Septiembre, se celebrarán los exámenes de ingreso y de revalida.

Los que desean sufrir examen como alumnos de enseñanza libre, se solicitarán en los últimos quince días del mes actual, acompañando los antecedentes para los de ingreso.

El ingreso se verificará con arreglo á la Real de Madrid de 14 del mismo mes, debiendo haber cumplido el aspirante la edad de 15 años antes del 1.º de Octubre.

El plazo para la petición de examen de ingreso terminará el 15 de Septiembre.

Miscelánea.

Asistia un médico á un estudiante pobre, contando con la promesa de éste de pagarle las visitas puntualmente.

Saná el estudiante, y empezó á ir á casa del médico todos los días á horas en que éste no estaba en ella.

Tropezó al cabo de algun tiempo con el doctor y le dijo: —Ya le habrá participado su criado que le estoy pagando las visitas que me hizo.

En un restaurant: —Mozo, ¿cuánto cuesta una ración de solomillo con patatas? —Cinco reales. —¿Y sin patatas? —Lo mismo: cinco reales. —Entonces ¡las patatas no cuestan nada? —No señor. —Pues ¿álgame usted un plato de patatas.

En la calle: —¡Señora, es usted una mujer admirable! —¡Insolente! —Dispense usted, señora. No hay nada de lo dicho. —¡Grosero!

Rhum SAN PABLO HENRI GARNIER & C.º Pasajes—Guipúzcoa.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varens 0 y hembras 3. Defunciones.—Roman Fernandez, de 63 años de edad, de Santa María Peña mayor.—Fulgencio Aizpuru, de 29 años, de Pamplona. Matrimonios.—Ninguno.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. 19'7 Minima. 10'2 Altura barométrica. 724'5 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. 352 ks. Direccion dominante. N

Afecciones astronómicas.

Día 22.—Pónese el sol á las 6 horas 52 minutos de la tarde. Día 23.—Sale el sol á las 5 horas 14 minutos de la mañana. Fase de la luna: luna llena.

Gobierno Militar. SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 22 DE AGOSTO. Parada.—América.

Jefe de día.—Cantabria. Comandante don Federico Gomez. Imaginaria de día.—Namanca. Comandante don Joaquín Herrero.

Hospital y Provisiones.—América. Capitan 2.º Reconocimiento de pienso.—Namanca; otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnicion. Traje.—De diario.

Cultos.

Santo de hoy.—San Sinfiriano. Santo de mañana.—San Felipe.

En la Catedral.—El oficio es del día octavo de la Asucion, con rito doble menor.

Por la mañana.—A las siete Misa cantada. A las siete y media y ocho Mises rezadas. A las ocho y media Prima y Misa rezada. A las nueve y media Tercia, Misa solemne y despues de ella Misa rezada, Sexta, Nona y Misa de la Vigilia de S. P.

Por la tarde, á las tres y media visperas, completas y rosario. A las cuatro y media procesion y Salve. A las ocho menos cuarto la Congregacion de Escalvos de Maria rezará el Santo Rosario.

En San Saturnino.—Cuarenta horas. A las seis de la tarde se expondrá S. D. M. reservándose á las ocho.

Charada.

Dijo Juan á su criado: Vé á casa al un dos tercera y di que tercia segunda el café, porque me espera un amigo forastero á quien pretendo obsequiar que ye con él lo tres prima y que irá á casa á cenar.

SOLUCION Á LA ANTERIOR: RES COL DO.

SERVICIO RAPIDO DE «EL ECO DE NAVARRA» (AGENCIA--MENCHETA.)

Lotería. Madrid 21 (11'55 mañana).

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid han correspondido los premios mayores á los números y poblaciones siguientes:

17050 (Murcia); 20876 (Málaga); 23204 (Barcelona); 24702 (Madrid); 17647 (San Sebastian); 20913 (Madrid); 19219 (Logroño); 7710 (Union); 16028 (Rio Tinto); 15996 (Madrid); 3132 (Granada); 6473 (Madrid); 1699 (Bilbao.)

Desde San Sebastian. 21 (1'45 tarde).

Se ha firmado por la Reina varias leyes aprobadas recientemente por las Cortes.

También ha firmado otros decretos, entre ellos las Cámaras el proyecto de ley relativo á la continuación por cuenta del Estado de las obras del canal de Aragón y Cataluña; aplicando el Código de Comercio á los documentos de crédito y efectos al portador que hayan sido robados ó sufrido extravío ó destrucción.

El corresponsal. 21 (4'15 tarde).

La policía ha detenido á Lucas Sarthou, vecino de Bayona, que se dedicaba á inducir á que se desertaran los soldados de esta guarnicion.

Algunos lo habian hecho y otros han sido detenidos en la estación de Pasajes en el momento de efectuarlo.

Se supone que éste individuo sea un agente filibustero.

El corresponsal. De Bilbao. 21 (2'20 tarde).

Han llegado procedentes de Pamplona las tropas expedicionarias del regimiento de América.

Los soldados vienen animados y satisfechos. En la estación les esperaban el general gobernador señor Aguilár, el coronel del regimiento de Garelano y los jefes y oficiales de esta guarnicion.

Los expedicionarios fueron obsequiados con un suculento almuerzo, saluado por Santander, donde embarcarán con rumbo á Cuba.

El corresponsal. CONFERENCIA TELEFONICA MADRID 20 (6 tarde).

Reclusion perpétua. Un despacho particular de la Habana y que lleva fecha de hoy dice que el fiscal de la Audiencia pide pena de reclusion perpétua para el súbdito francés Honorato Lamie, procesado por filibustero.

Fallecidos en Cuba. Han fallecido en Cuba el capitán don José Sanchez Crespo y el teniente don Juan Barrón del regimiento caballería de la Princesa; y don José Estebez teniente del regimiento de Otumba.

Doscientos prisioneros. De la Habana notifican que el vapor «Trición» ha fundeado en el puerto de aquella capital llevando á bordo 200 prisioneros hechos á los insurrectos en unos cuantos días.

Los prisioneros han sido conducidos á la fortaleza del Morro.

El marqués de Apezteguia. Ha llegado á la Habana el marqués de Apezteguia jefe del partido Union Constitucional.

Sus amigos le han obsequiado con un banquete.

Expedicion filibustera. En la Habana circulan rumores insistentes de que ha desembarcado una numerosa expedicion filibustera capitaneada por Roloff.

No se fija el punto donde ha tenido lugar el desembarco.

El general Bernal. La dolencia que aqueja al general Bernal se ha

reconducido hasta el punto de haber sido alarman...

Indudablemente que el general Bernal se ag...

Afortunadamente el general Bernal se halla hoy...

En breve marchará a la Habana, y se encargará...

Los expedicionarios.

Esta mañana han salido de Madrid en tren es...

En la estación despidieron a los expedicionarios...

También despidieron a las tropas expedicionarias...

Los expedicionarios han marchado animosos y...

Entre los rezagados que habían de embarcar...

También han quedado rezagados un capitán y...

Consejo de ministros.

Hoy se han reunido en Consejo los ministros de...

Triste noticia para Pamplona.

El Consejo de ministros ha acordado denegar el...

Represión del anarquismo.

En el Congreso se ha discutido el proyecto de...

El primero de ellos ha pronunciado un extenso...

En el Senado.

A primera hora se hizo contar el número de...

Como había suficiente número de senadores...

Esto hace suponer que la minoría liberal...

Sagasta, ha dejado en completa libertad a la...

Precauciones sanitarias.

El subsecretario de Gobernación ha pasado una...

Actitud de los carlistas.

La minoría carlista se ha reunido y ha acordado...

El diputado Liorens se propone leer tomos...

Los soberanos de Rusia.

De París telegrafían diciendo que se nota gran...

Se están haciendo los preparativos para que...

El tren imperial llegará a la estación de San...

Los diputados valencianos.

Los diputados valencianos se han reunido acordando...

A raíz de la catástrofe ocurrida en Valencia...

Bolsa de Madrid.

Table with columns: Duda perpetua, Idem id., Idem amortizable, Billetes de Cuba, etc.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior...

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 21 (11 noche). En el Senado. En el Senado continúa la discusión del presupuesto de ingresos.

El senador Rex ha consumido el primer turno...

Filibusteros en Filipinas.

El ministro de Ultramar en la sesión del Senado...

Hé aquí el texto del despacho que el general...

«Se ha descubierto una vasta conspiración de...

«Tendré al corriente a V. E. del curso de las...

«En este descubrimiento me ha ayudado mucho...

Elduayen presidente del Senado, al enterarse...

También Montero Rios se ha levantado y ha...

El presupuesto de ingresos.

El senador Torres Villanueva ha consumido el...

El tercer turno ha estado a cargo de Romero...

El senador Nuñez de Arce dirigiéndose a la...

Después se puso a discusión el capítulo cuarto...

La minoría liberal permanece en su actitud...

En el Congreso.

Puesto a discusión el proyecto de ley de...

El diputado Lopez Pulgoverver ha presentado...

Moret hace uso de la palabra para decir que...

Se congratula de que los filipinos desatiendan...

El diputado carlista señor Sanz y Escartin...

Pidal ha intervenido con el objeto de cortar...

El ministro de Ultramar contestando al dipu...

Pidal ha intervenido con el objeto de cortar...

El ministro de Ultramar contestando al dipu...

El Circulo filipino en Madrid.

Cuando terminó la sesión del Congreso, el...

Se practican activas diligencias con el objeto...

Canovas y la conspiración filipina.

Nuestro corresponsal Mencheta en una ent...

El presidente del Consejo le ha manifestado...

Canovas cree que el general Blanco tiene...

Canovas dice que al gobierno no le ha extrañ...

Canovas manifiesta que además de la artillería...

La sesión permanente.

Pidal ha manifestado que en vista de la act...

«Necesitamos (dice) dinero; y no habrá más...

Pidal se muestra partidario de que se prorrogue...

Lo que se necesita.

El Gobierno considera necesario para realizar...

La minoría liberal ha propuesto que el empr...

La minoría liberal.

La minoría liberal ha propuesto que el empr...

POR TELEGRAFO

Santander 21 (7 noche.)

Las compañías de América.

Acaban de llegar con felicidad a esta capital...

La música del regimiento de La Lealtad les...

Mañana llegarán más fuerzas.

ÚLTIMA HORA.

Madrid 22 (12⁵⁰ madrugada).

Segun despacho oficial de la Habana, en Rio...

Se ha confirmado la muerte de los cabecillas...

En el Congreso.

Madrid 22 (1³⁰ madrugada.)

El Congreso ha aprobado el proyecto de ley...

El ministro de Ultramar, Sr. Castellano, leyó...

Se han hecho 22 prisiones, incluso la del Gran...

La conspiración filipina.

Madrid 22 (2 madrugada.)

Nada de nuevo se dice sobre la conspiración...

El Gobierno ha telegrafado al general Blanco...

El gobierno ha telegrafado a Cuba los detalles...

“EL ECO DE NAVARRA”

SE VENDE: EN SAN SEBASTIAN, librería de Viuda...

EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de...

EN BILBAO, don Ildefonso Irala, Plaza...

TISIS PECHO ENFERMEDADES del TUBERCULO. El más seguro de los tratamientos por la SOLUCION HENRY MURE.

Venta.

Se vende en pública y extrajudicial subasta...

Se vende en pública y extrajudicial subasta...

22 23 25 26 4-1

D. RAMON ARMADA Y LORA Falleció a las cinco de la tarde del día 20 del corriente. A los 58 años de edad y después de recibir los Santos Sacramentos. R. I. P. Su desconsolada esposa, doña Antonia Aure, su padre, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes y amigos, SUPLICAN a sus numerosos amigos y a los que por olvido no hubiesen recibido esquela, se sirvan encomendar su alma a Dios...

Se arriendan

por cuatro, seis u ocho años ciento sesenta roba...

La Agrícola.

Sociedad anónima de seguros de ganados.

Capital social: PESETAS 125.000.

Domicilio social: 78, Pellejerías, 78, Pamplona

Director Gerente: D. Cayetano Lapoya.

Esta Sociedad asegura la muerte ó inutilización...

Se necesitan Representantes para la misma con...

Panadería Pamplonesa

DE VIUDA DE ALZUGARAY.

Se recibe trigo en equivalencia de pan.—Valen...

Oficiales de zapatero.

Se precisan en la fábrica de calzado de los se...

Nostriza.

Hay una viuda, de 21 años de edad y seis meses...

Darán más detalles en la calle de San Lorenzo...

Arriendo de habitación.

Se arrienda la 1.ª habitación de la casa núme...

Informarán de su precio en la tienda de la mis...

Cubas.

El fabricante de cubería don Lorenzo Ortiz, de...

Se tiñe toda clase de ropa, al vapor, por los ú...

Venta de cinco becerros.

El Ayuntamiento de la ciudad de Viana, trata...

Los que tengan interés en adquirirlos juntos ó...

Gran Tintorería Moderna

DE GERVASIO SANMARTIN

Calle Mayor, 46 y Sucursal, Pozo Blanco, 24,

Pamplona.

Se lavan trajes y se tiñen lutos en 24 horas.

Se quitan manchas en seco a toda clase de pre...

Baños de Tiermas.

(PROVINCIA DE ZARAGOZA.)

Temporada oficial de 15 de Junio a 15 de Octubre

Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfu...

Fonda a la altura de la gran fama de que goza...

Para informes, diríjase al Administrador don...

Pérdida

La persona que hubiera encontrado un reloj de...

donde se le gratificará.

SERVICIOS



DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Agosto

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Cádiz» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
 El 20 de Santander el vapor «Santo Domingo» para Coruña, Habana y Veracruz.
 El día 30 de Cádiz el vapor «Leon XIII».
Línea de Filipinas.—El día 15 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Said, Singapur y Manila.
Línea de Buenos Aires.—El 2 de Septiembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Fernando Póo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.
 Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-1)

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 103 edificios a la Excm. Diputación de Navarra, además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
 La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dorimitorio de San Francisco, núm. 8, principal y la comitativa principal de Navarra, en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 36 B, donde se admiten seguros a prima fija.—El seguro de incendios de edificios, fábricas, almacenes y mercaderías.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva a reproducirse.
 Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Agosto de 1896

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Agosto directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ESPAGNE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Agosto el vapor Aquitaine y el día 26 de Agosto el vapor Les Alpes

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio.—Barcelona.

JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano á poles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equivocadas publicidades, y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despañan el cajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otros periódicos no pueden en ningún modo referirse a la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.
 Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.
 Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espos y Mina, 19, 4.º

VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta e impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO de BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS
 Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.
 VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C.º, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

L'UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1823

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.
 —Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.635.000
Primas á recibir		75.183.878
Total de garantías		94.818.878

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.808
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

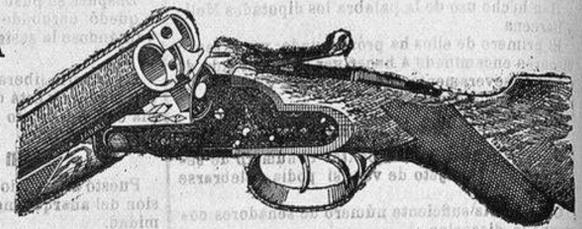
Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.
 Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
 Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
 Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 15 m

EDUARDO SCHILLING

Fabricación mecánica de armas de fuego,
 San Martín de Provensals—Barcelona.

JABALI
 MARCA REGISTRADA

Especialidad: Escopetas de caza percusión central.
 —Escopetas sin cartuchos.
 Compite en calidad con las mejores marcas del extranjero.—Ajuste perfecto.—Seguridad absoluta.—Precios ventajosos.



Depósito y venta en Pamplona: Armería de Gorostiza. 4

CHOCOLATES Y CAFÉS

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés
 8 recompensas industriales
 Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

"LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

CAJAS

0'50 y 1 peseta
 EN PAMPLONA
 FARMACIA
 DE
 V. Marquina

Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.

PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS

BI-CARBONATO DE SOSA

QUIMICAMENTE PURO
 DEL FARMACEUTICO

SR. TORRES MUÑOZ
 Calle de San Marcos, 11—MADRID

Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.

CAJAS

0'50 y 1 peseta
 EN PAMPLONA
 FARMACIA
 DE
 V. Marquina

Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lón...
 Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

PEPSINE BOUHAULT